

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Schmiermittel ACELUB I

Data revizuirii: 07.06.2017

Codul produsului: BO5002808

Pagina 1 aparținând 9

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Schmiermittel ACELUB I

Denumirea suplimentară a produsului

BO 5002808, 30 l

BO 5002838, 200 l

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Lubrifiant și adaos de lubrifiant

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	BOHLE AG	
Numele străzii:	Dieselstr. 10	
Orașul:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Fax: +49 2129 5568-282
E-Mail:	info@bohle.de	
Persoană de contact:	Klaus Nehren	Telefon: +49 2129 5568-276
E-Mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Departamentul responsabil:	Chemie	

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categorii de pericol:

Lichid inflamabil: Lich. infl. 3

Pericol prin aspirare: Tox. asp. 1

Fraze de pericol:

Lichid și vapori inflamabili.

Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă

Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

Cuvânt de avertizare: Pericol

Pictograme:



Fraze de pericol

H226

Lichid și vapori inflamabili.

H304

Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

Fraze de precauție

P210

A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

P260

Nu inspirați Aerosol / vapori.

P262

Evitați orice contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Schmiermittel ACELUB I

Data revizuirii: 07.06.2017

Codul produsului: BO5002808

Pagina 2 aparținând 9

P280	Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.
P303+P361+P353	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau părul): scoateți imediat toată îmbrăcăminte contaminată. Clătiți pielea cu apă/faceți duș.
P301+P330+P331	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: clătiți gura. NU provocați vomă.
P308	În caz de expunere sau de posibilă expunere:
P310	Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic.
P501	A se depozita produsul și ambalajul său la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale

EUH066 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții
3.2. Amestecuri
Caracterizare chimică

Solventi

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			25-50%
	927-285-2		01-2119480162-45	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, <2% aromatics			25-50%
	920-901-0		01-2119456810-40	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
124-18-5	Decane			10-25%
	204-686-4		01-2119474199-26	
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1; H226 H304 EUH066			
5131-66-8	3-butoxypropan-2-ol, propylene glycol monobutyl ether			5-10%
	225-878-4	603-052-00-8	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor
4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor
Indicații generale

- Cel care acordă prim-ajutor: să fie atent la autoprotecție!
- Se va ieși din zona periculoasă.
- Se vor scoate imediat hainele și încălțăminte contaminate.

Dacă se inhalează

- Scoateti pe cel afectat la aer, țineți-l liniștit la cald.
- Dacă simptomele persistă se va chema un medic.

În caz de contact cu pielea

- Se va spăla cu săpun și foarte multă apă.
- Dacă simptomele persistă se va chema un medic.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Schmiermittel ACELUB I

Data revizuirii: 07.06.2017

Codul produsului: BO5002808

Pagina 3 aparținând 9

În caz de contact cu ochii

Se va spăla bine cu multă apă, inclusiv sub pleoape. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
Se va consulta un medic.

Dacă este ingerat

Spalarea gurii cu apa.
NU provocați vomă.
Se va chema de urgență medicul.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere corespunzătoare**

Dioxid de carbon (CO₂)
Pulbere de stingere uscată
spuma rezistentă la alcool
Jet de picături de apă

Mijloace de stingere necorespunzătoare

jet de apă puternic

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Încălzirea sau un incendiu poate să elibereze gaze toxice.
Dioxid de carbon, Monoxid de carbon

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Procedură standard în caz de incendiu de origine chimică.
Aparat de protecție respiratorie independent de aerul înconjurător (aparatură izolator) (EN 133)

Informații suplimentare

Jetul de apă poate fi folosit pentru a răci containerele nedeschise.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Se va folosi echipament de protecție individual.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va deversa în apele de suprafață sau în sistemul de canalizare.
Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.
În caz de pierdere de gaze sau de pătrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se va asigura o aerisire suficientă.
Preveniți extinderea pe suprafața (de exemplu prin indiguire sau bariere pentru petrol).
Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Colectați în containere adecvate, închise și duceți la locul de debarasare. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8
Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Schmiermittel ACELUB I

Data revizuirii: 07.06.2017

Codul produsului: BO5002808

Pagina 4 aparținând 9

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate
Măsuri de prevedere la manipulare

Asigurați suficientă ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.
Pentru evitarea riscurilor pentru om și mediu, respectați instrucțiunile de întreținere.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

Măsuri uzuale de protecție și prevenirea incendiilor.
Se vor lua măsuri de precauție împotriva descărcărilor statice.
Formează cu aerul amestecuri explozibile.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități
Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

Recipientii se închid bine și se pastrează în loc răcoros, bine aerisit.
Depozitați într-un loc accesibil numai persoanelor autorizate.
Se va feri de expunerea directă la soare.

Avize de depozitare comună

Nu se va depozita împreună cu agenți oxidanți

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Temperatura recomandată de depozitare: 5 - 40°C

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

fluid de tăiere

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală
8.1. Parametri de control
Valori DNEL/DMEL

Nr. CAS	Denumirea substanței		
DNEL tip	Calea de expunere	Efect	Valoare
5131-66-8	3-butoxypropan-2-ol, propylene glycol monobutyl ether		
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	44 mg/kg g.c./zi
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	270,5 mg/m ³

Valori PNEC

Nr. CAS	Denumirea substanței	
Departamentul de mediu	Valoare	
5131-66-8	3-butoxypropan-2-ol, propylene glycol monobutyl ether	
Apă dulce	0,525 mg/l	
Apă de mare	0,0525 mg/l	
Sediment de apă dulce	2,36 mg/kg	
Sediment marin	0,236 mg/kg	
Sol	0,16 mg/kg	

8.2. Controale ale expunerii
Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați suficientă ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.

Măsuri de igienă

Nu se vor respira vaporii sau jetul de pulverizare.
Se va evita contactul cu pielea, ochii și îmbrăcămintea. Se vor scoate imediat toate hainele contaminate.
Se vor spăla mâinile înainte de pauze și imediat după manipularea produsului.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Schmiermittel ACELUB I

Data revizuirii: 07.06.2017

Codul produsului: BO5002808

Pagina 5 aparținând 9

În timpul utilizării nu se va mânca și nu se va bea. Fumatul interzis.
Se va păstra separat față de alimente, băuturi și hrana pentru animale.

Protecția ochilor/feței

ochelari de protecție prevăzuți cu apărători laterale, în conformitate cu EN 166.

Protecția mâinilor

Mănușile de protecție selectate trebuie să satisfacă specificațiile Directivei UE 89/689/EEC și standardului EN 374 derivat din aceasta.

Materialul mănușii: Butyl-cauciuc, NBR (Nitril cauciuc)

Se va lua notă de informația furnizată de către producător referitor la permeabilitatea și timpii de de străpungere percum și de condițiile specifice la locul de muncă (tensiunea mecanică, durata de contact).

Protecția pielii

La contactul cu substanțe chimice este permisă numai îmbrăcăminte de protecție chimică cu simbol-CE inclusiv cu patru cifre.

DIN EN 13034 (Tip 6 etans limitat la stropire)

Protecție respiratorie

În cazul unei ventilații insuficiente, a se purta un echipament de respirație corespunzător. Aparat filtru combinat (EN 14387)

Aparat respirator cu filtru pentru vapori organici, Tipul filtrului recomandat: A-P2

Controlul expunerii mediului

Nu se va deversa în apele de suprafață sau în sistemul de canalizare.

Nu lasați să ajungă în sol/subsol.

În caz de pierdere de gaze sau de patrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	lichid
Culoare:	incolor
Miros:	dupa: Hidrocarburi

Testat conform cu

pH-Valoare: nu se aplică

Modificări ale stării

Punctul de topire: < -20 °C

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: >180 °C

Punct de aprindere: 58 °C ISO 2719

Limita minimă de explozie: 0,4 vol. %

Limita maximă de explozie: 7 vol. %

Temperatură de aprindere: >270 °C DIN 51794

Temperatură de autoaprindere nu este autoinflamabilPresiune de vapori: <2 hPa
(la 20 °C)Densitate: 0,75 g/cm³ DIN 51757

Solubilitate în apă: insolubil

Vâscozitate / dinamică: 2 mPa·s DIN 54453
(la 20 °C)Vâscozitate / cinetică: <2 mm²/s
(la 40 °C)**9.2. Alte informații**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Schmiermittel ACELUB I

Data revizuirii: 07.06.2017

Codul produsului: BO5002808

Pagina 6 aparținând 9

Formează cu aerul amestecuri explozibile.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate
10.1. Reactivitate

Nu se conoaște nici o reacție periculoasă în condiții normale de folosire.

10.2. Stabilitate chimică

Stabil în condiții normale.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Vaporii pot forma amestecuri explozive cu aerul.

10.4. Condiții de evitat

Căldură, flăcări și scântei.

Se va ține departe de flăcări neprotejate, suprafețe fierbinți sau surse de aprindere.

10.5. Materiale incompatibile

agenți oxidanți

10.6. Prođuși de descompunere periculoși

Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice
11.1. Informații privind efectele toxicologice
Toxicitate acută

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
5131-66-8	3-butoxypropan-2-ol, propylene glycol monobutyl ether				
	oral	LD50 >2000 mg/kg	Sobolan	OCDE 423	
	dermal	LD50 >2000 mg/kg	Sobolan	OCDE 402	

Iritație și corosivitate

Poate provoca iritația ochilor la persoanele sensibile.

Experiența din practică
Alte observații

Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice
12.1. Toxicitatea

Acest produs nu are efecte eco-toxicologice cunoscute.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
5131-66-8	3-butoxypropan-2-ol, propylene glycol monobutyl ether					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 >100 mg/l	96 h	Peste: Dickkopfritze (Pimephales promelas)		
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 >1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (Puricele mare de apă)		

12.3. Potențialul de bioacumulare

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Schmiermittel ACELUB I

Data revizuirii: 07.06.2017

Codul produsului: BO5002808

Pagina 7 aparținând 9

Bioacumularea este improbabilă.

12.4. Mobilitatea în sol

Nu sunt date disponibile

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Substanța în amestec nu îndeplinește criteriile PBT/vPvB conform REACH, anexa XIII.

12.6. Alte efecte adverse

slabă contaminare a apei

Nu se va deversa în apele de suprafață sau în sistemul de canalizare.

Se va evita penetrarea produsului în subsol.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Poate fi incinerat, dacă reglementările locale o permit.

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Eliminați containerele goale în regim de deșeuri combustibile, fie ca deșeuri metalice, în funcție de material.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:

UN 3295

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:

3

14.4. Grupul de ambalare:

III

Etichete:

3



Cod de clasificare:

F1

Cantitate limitată (LQ):

5 L

Cantitate eliberată:

E1

Categoria de transport:

3

Număr pericol:

30

Cod de restricționare tunel:

D/E

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU:

UN 3295

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:

3

14.4. Grupul de ambalare:

III

Etichete:

3



Cod de clasificare:

F1

Cantitate limitată (LQ):

5 L

Fișa cu date de securitate



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Schmiermittel ACELUB I

Data revizuirii: 07.06.2017

Codul produsului: BO5002808

Pagina 8 aparținând 9

Cantitate eliberată:	E1	
Transport naval (IMDG)		
14.1. Numărul ONU:	UN 3295	
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)	
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	3	
14.4. Grupul de ambalare:	III	
Etichete:	3	
Marine pollutant:	no	
Clauze speciale:	223	
Cantitate limitată (LQ):	5 L	
Cantitate eliberată:	E1	
EmS:	F-E, S-D	
Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)		
14.1. Numărul ONU:	UN 3295	
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)	
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	3	
14.4. Grupul de ambalare:	III	
Etichete:	3	
Clauze speciale:	A3 A224	
Cantitate limitată (LQ) (avioane de pasageri):	10 L	
Passenger LQ:	Y344	
Cantitate eliberată:	E1	
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane de pasageri):	355	
IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri):	60 L	
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo):	366	
IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo):	220 L	
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător		
PERICULOS PENTRU MEDIU:	nu	

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare
15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză
Regulamente naționale

Restricțiile privind ocuparea forței de muncă:	Respectati restricțiile ocupationale conform Legii pentru protectia muncii juvenile (94/33/CE).
Clasă periclitare a apelor (D):	1 - slabă contaminare a apei

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Schmiermittel ACELUB I

Data revizuirii: 07.06.2017

Codul produsului: BO5002808

Pagina 9 aparținând 9

15.2. Evaluarea securității chimice

Pentru aceasta substanța nu a fost efectuată nici o apreciere privind siguranța substanței.

SECȚIUNEA 16: Alte informații**Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)**

H226	Lichid și vapori inflamabili.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
EUH066	Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal. Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)